

**DOHODA O VYMEDZENÍ VZÁJOMNÝCH VZŤAHOV A UŽÍVANÍ POZEMKU**  
č. 2022/1410/5313-099 uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)




---

**Článok I.**  
**Účastníci dohody**

1.

**Obchodné meno:** VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK  
**Sídlo:** P.O.BOX 45, Karloveská 2, 842 04 Bratislava  
**Štatutárny zástupca** Ing. Vladimír Kollár, generálny riaditeľ štátneho podniku  
**Právna forma:** štátny podnik  
**IČO:** 00 156 752  
**DIČ:** 2020480198  
**IČ DPH:** SK2020480198  
**Bankové spojenie:** Tatra banka, a. s.  
**IBAN:** SK45 1100 0000 0029 2112 3848  
**BIC:** TATRSKBX  
**E-mailová adresa:** info@vwb.sk  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel PŠ, vložka č. 32/B  
(ďalej len „V, š.p.“)

2.

**Obchodné meno:** CSL Company, s.r.o.  
**Sídlo:** Hurbanova 336, 010 01 Žilina  
**Korešpondenčná adresa:** FINNGATE, a. s., Blatnická 3, 831 02 Bratislava  
**Štatutárny zástupca:** Ľuboslav Harciník  
**Právna forma:** spoločnosť s ručením obmedzením  
**IČO:** 36 422 177  
**DIČ:** 2021869993  
**IČ DPH:** SK2021869993  
**E-mailová adresa:**   
**Číslo polohy:**   
**Evidenčné číslo plavidla:**   
(ďalej len „Užívateľ“)  
(V, š.p. a Užívateľ spolu ďalej len „Účastníci dohody“).

Účastníci dohody po vzájomnej dohode uzatvárajú v zmysle príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka túto Dohodu o vymedzení vzájomných vzťahov a užívaní pozemku (ďalej len „dohoda“) v nasledujúcom znení:

**Článok II.**  
**Úvodné ustanovenia**

1. VV, š.p. má v správe nasledujúce nehnuteľnosti - pozemky, ktoré sú vo vlastníctve Slovenskej republiky:
  - parcela registra „C“ KN č. 904/50 o výmere 15357 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy;

parcely registra „C“ KN č. 904/92 o výmere 1107 m<sup>2</sup>, druh pozemku: vodné plochy; parcela registra „C“ KN č. 904/104 o výmere 649990 m<sup>2</sup>, druh pozemku: vodné plochy; parcela registra „C“ KN č. 904/105 o výmere 242063 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy; parcela registra „C“ KN č. 904/106 o výmere 935505 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy; pozemok parcela registra „C“ KN č. 904/107 o výmere 8321 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy; nachádzajúce sa v katastrálnom území Jarovce, obec BA-m.č. JAROVCE, okres Bratislava V, zapísané na LV č. 322 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom;

- parcela registra „C“ KN č. 1217/1 o výmere 883911 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy; parcela registra „C“ KN č. 1217/129 o výmere 38631 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy; parcela registra „C“ KN č. 1217/143 o výmere 418 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy; parcela registra „C“ KN č. 1217/146 o výmere 5108 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy; parcela registra „C“ KN č. 1217/148 o výmere 1486 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy; parcela registra „C“ KN č. 1217/150 o výmere 2897 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy; parcela registra „C“ KN č. 1217/233 o výmere 2593 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy; parcela registra „C“ KN č. 1217/144 o výmere 69999 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy; parcela registra „C“ KN č. 1217/145 o výmere 4339 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia; parcela registra „C“ KN č. 1217/147 o výmere 73425 m<sup>2</sup>, druh pozemku: vodné plochy; parcela registra „C“ KN č. 1217/149 o výmere 130 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy; parcela registra „C“ KN č. 1217/232 o výmere 10158 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy; parcela registra „C“ KN č. 1217/244 o výmere 5963 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia; nachádzajúce sa v katastrálnom území Rusovce, obec BA-m.č. RUSOVCE, okres Bratislava V, zapísané na LV č. 523 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom,

(ďalej len „pozemky“).

2. Užívateľ berie na vedomie, že pozemky sú súčasťou Poľovného revíru Rusovce-Čunovo a zaväzuje sa rešpektovať výkon práva poľovníctva na pozemkoch.
3. Užívateľ berie na vedomie, že pozemky sú súčasťou Chráneného vtáčieho územia Dunajské Luhy. Užívateľ je povinný rešpektovať Vyhlášku Ministerstva životného prostredia SR č. 440/2008 Z. z., ktorou sa vyhlasuje Chránené vtáčie územie Dunajské luhy. Užívateľ berie na vedomie, že pozemky v katastrálnom území Rusovce sú súčasťou Chránenej krajinej oblasti Dunajské luhy a zároveň územia európskeho významu Ostrovné lúčky vyhláseného nariadením Vlády SR č. 34/2021 a platí na nich druhý a piaty stupeň ochrany, pričom mapa so zákresom chránených území v lokalite Jarovského ramena Dunaja je Prílohou č. 1 tejto dohody.
4. Užívateľ je majiteľom plávajúceho zariadenia [REDAKOVANÉ] (ďalej len „plávajúce zariadenie“) na polohe [REDAKOVANÉ]. Povoľenie na státie plávajúceho zariadenia vydáva rozhodnutím Dopravný úrad SR na obdobie platnosti lodného osvedčenia plávajúceho zariadenia na základe stanoviska správcu vodného toku: SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, IČO: 36 022 047, (ďalej len „SVP, š. p.“) a súhlasu príslušného orgánu štátnej správy ochrany prírody a krajiny.
5. Vymedzeným pozemkom sa rozumie časť pozemku, na ktorej sú umiestnené vyvážovacie prvky plávajúceho zariadenia (bitva, lôžko pre vzperu a lôžko pre mostík) (ďalej len „vyvážovacie zariadenie“) a ktorá môže slúžiť Užívateľovi aj na prístup k plávajúcemu zariadeniu po súši (ďalej len „vymedzený pozemok“).

### Článok III.

#### Predmet a účel dohody

1. Táto dohoda upravuje vzájomné vzťahy Účastníkov dohody pre umiestnenie vyvážovacích prvkov plávajúceho zariadenia na vymedzenom pozemku.

2. Účastníci dohody sa dohodli, že Užívateľ bude využívať vymedzený pozemok na vyviazanie plávajúceho zariadenia a na zabezpečenie prístupu k plávajúcemu zariadeniu za náhradu v súlade s touto dohodou a všeobecne záväznými právnymi predpismi.

#### Článok IV.

##### Náhrada

1. Výška náhrady za užívanie vymedzeného pozemku je stanovená dohodou Účastníkov dohody nasledovne:
  - a) pre Užívateľa fyzickú osobu vo výške 835,- EUR bez DPH/rok (slovom osemstotridsaťpäť eur ročne),
  - b) pre Užívateľa právnickú osobu vo výške 1.000,- EUR bez DPH/rok (slovom jedentisíc eur ročne).

Celková suma náhrady za užívanie vymedzeného pozemku je vo výške: 1.000,- EUR bez DPH/rok (slovom jedentisíc eur ročne) (ďalej len „náhrada“).

2. K sume náhrady uvedenej v bode 1. tohto článku dohody bude pripočítaná príslušná DPH platná v čase uskutočnenia zdaniteľného obchodu v súlade so zákonom o dani z pridanej hodnoty v znení platnom v čase uskutočnenia zdaniteľného plnenia.
3. Užívateľ sa zaväzuje zaplatiť náhradu, ktorá bude splatná na základe faktúry vystavenej VV, š.p. na kalendárny rok vopred. VV, š.p. vystaví faktúru najneskôr do 28. 02. príslušného kalendárneho roka. Prvú faktúru vystaví VV, š.p. do pätnásť (15) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody. Splatnosť faktúr je tridsať (30) kalendárnych dní odo dňa ich vystavenia.
4. Účastníci dohody sa výslovne dohodli, že Užívateľ uhradí VV, š.p. alikvotnú časť náhrady za rok, v ktorom dôjde k uzatvoreniu tejto dohody. Alikvotná časť za príslušný rok, v ktorom dôjde k uzavretiu tejto Dohody, bude určená podľa počtu kalendárnych mesiacov, v ktorých bude dohoda účinná, počnúc mesiacom, v ktorom došlo k uzatvoreniu tejto dohody. Faktúra sa považuje za uhradenú v lehote splatnosti, ak deň pripísania príslušnej čiastky na bankový účet VV, š.p. je v lehote splatnosti uvedenej na faktúre.
5. Pre prípad omeškania Užívateľa s úhradou náhrady v lehote splatnosti, je VV, š.p. oprávnený fakturovať úrok z omeškania podľa ust. § 517 Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov za každý aj začatý deň omeškania. Užívateľ je povinný úrok z omeškania uhradiť VV, š.p. na základe faktúry vystavenej VV, š.p. a doručenej Užívateľovi.
6. Výšku náhrady môže VV, š.p. upraviť vždy 1x ročne k 1. januáru príslušného kalendárneho roka o percento zodpovedajúce ročnej miere inflácie alebo deflácie vyhlasovanej Štatistickým úradom Slovenskej republiky meranej indexom spotrebiteľských cien v jeho oficiálne zverejnených dokumentoch.
7. Za účelom vylúčenia akýchkoľvek pochybností VV, š.p. vyhlasuje, že ku dňu podpísania tejto dohody oboma Účastníkmi dohody, sú všetky nevyhnutné poplatky a náklady súvisiace so správou pozemku, o ktorých má VV, š.p. v čase podpísania dohody vedomosť, súčasťou náhrady podľa bodu 1. tohto článku dohody.
8. VV, š.p. podpísaním tejto dohody deklaruje, že finančné prostriedky, ktoré jej budú uhrádzané titulom náhrady na základe tejto dohody zo strany Užívateľa, má záujem využiť najmä pre účely ďalšieho rozvoja a revitalizácie pozemkov.

#### Článok V.

##### Práva a povinnosti Účastníkov dohody

1. V Protokole z obhliadky vymedzeného pozemku (ďalej len „Protokol z obhliadky“), ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto dohody ako Príloha č. 2 Účastníci dohody uvedú skutočný stav

vymedzeného pozemku ku dňu obhliadky, ako aj všetky stavby, stavebné úpravy, či iné úpravy spôsobené ľudskou činnosťou (napr. navážka štrku alebo zeminy a iné úpravy terénu), ak sa tieto na vymedzenom pozemku v čase obhliadky nachádzajú. Uvedenie stavu vymedzeného pozemku, všetkých stavieb/objektov na ňom sa nachádzajúcich, stavebných úprav, či iných úprav vymedzeného pozemku v Protokole z obhliadky nenahrádzajú súhlas VV, š.p. s ich umiestnením/vykonaním, resp. neznamenujú dodatočný súhlas VV, š.p. s ich umiestnením/vykonaním.

2. Užívateľ je povinný pri užívaní plávajúceho zariadenia a vymedzeného pozemku dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, najmä Občiansky zákonník, zákon č. 338/2000 Z. z. o vnútrozemskej plavbe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o vnútrozemskej plavbe“), zákon č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane pred povodňami“), zákon č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“), zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane prírody a krajiny“), ako aj Vyhlášku Ministerstva životného prostredia SR č. 440/2008 Z. z., ktorou sa vyhlasuje Chránené vtáčie územie Dunajské luhy, nariadenie Vlády SR č. 34/2021, ktorým sú pozemky vyhlásené za územie európskeho významu Ostrovné lúčky.
3. Užívateľ je povinný užívať vymedzený pozemok v súlade s hygienickými, bezpečnostnými a protipožiarnymi všeobecne záväznými právnymi predpismi tak, aby nevznikla škoda na majetku, živote alebo zdraví osôb, pričom nesmie používať látky, postupy či zariadenia poškodzujúce životné prostredie výparmi, hlukom a vibráciami alebo inak, nad hranicu prípustnú podľa príslušných noriem platných na území Slovenskej republiky, niest zodpovednosť v plnom rozsahu za plnenie povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných platných právnych predpisov Slovenskej republiky, a to najmä predpisov na úseku ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, predpisov v oblasti životného prostredia, nakladania s odpadmi, povinností vyplývajúcich z vodného zákona, zo zákona o ochrane pred povodňami, zo zákona o ochrane prírody a krajiny, z Občianskeho zákonníka, zo zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a i., s výnimkou povinností, za plnenie ktorých zodpovedá výlučne VV, š.p. a ktoré nevznikli v dôsledku porušenia povinností Užívateľom.
4. Užívateľ je povinný zabezpečiť voľný prístup k vymedzenému pozemku pre VV, š.p. a pre SVP, š. p. za účelom realizácie ich zákonných oprávnení v súlade s vodným zákonom.
5. Užívateľ nie je oprávnený dať vymedzený pozemok do užívania tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu VV, š.p.
6. Ak vzniknú škody na vymedzenom pozemku spôsobené činnosťou Užívateľa alebo v príčinnej súvislosti s konaním či nekonaním Užívateľa, je predmetné škody Užívateľ povinný VV, š.p. ohlásiť na e-mailovú adresu: info@vzb.sk, a to bezodkladne, najneskôr do pätnástich (15) dní odo dňa, odkedy sa o vzniku škody dozvie, najneskôr však do tridsiatich (30) dní odkedy ku vzniku škody došlo.
7. VV, š.p. nezodpovedá tretím osobám za škody, ktoré im vzniknú v súvislosti s užívaním vymedzeného pozemku Užívateľom.
8. Užívateľ zodpovedá za čistotu vymedzeného pozemku pri výkone svojich práv a povinností vyplývajúcich mu z tejto dohody.
9. Užívateľ je povinný najmä:
  - a) dodržiavať podmienky uvedené vo vyjadreniach správcu vodného toku k prideleniu polohy,

- k projektovej dokumentácii vyviazania plávajúceho zariadenia, k státiu plávajúceho zariadenia,
- b) dodržiavať podmienky stanovené v rozhodnutiach príslušných orgánov štátnej správy vzťahujúcich sa k státiu plávajúceho zariadenia,
- c) zabezpečiť poistenie plávajúceho zariadenia počas prevádzky v zmysle ust. § 27 zákona o vnútrozemskej plavbe,
- d) zabezpečiť označenie plávajúceho zariadenia v zmysle pravidiel plavebnej bezpečnosti,
- e) zabezpečiť riadne vyviazanie plávajúceho zariadenia v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- f) zabezpečiť pravidelný odvoz komunálneho odpadu vzniknutého v súvislosti s prevádzkou plávajúceho zariadenia a na výzvu VV, š.p. predložiť doklady o spôsobe zabezpečenia odvozu komunálneho odpadu,
- g) nakladať so splaškovými vodami alebo prečistenými odpadovými vodami a kalom z prevádzky plávajúceho zariadenia v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- h) na výzvu VV, š.p. predložiť doklady o odvozech (doklad o odvoze odpadových vôd obsahuje meno, priezvisko a adresu toho, komu bol odvoz odpadových vôd vykonaný, dátum odvozu, miesto umiestnenia žumpy, množstvo vyvezených odpadových vôd, názov osoby, ktorá odvoz odpadových vôd vykonala a adresu čistiarne odpadových vôd); Užívateľ berie na vedomie, že VV, š.p. je oprávnený v prípade nepredloženia dokladov o odvozech dať podnet obci, resp. príslušnému orgánu štátnej správy na vykonanie kontroly dokladov v zmysle príslušných ustanovení vodného zákona,
- i) na výzvu VV, š.p. predložiť doklad o certifikovanej domovej čistiarni odpadových vôd v prípade, že ju má Užívateľ vybudovanú,
- j) používať pri prevádzke plávajúceho zariadenia iba biologicky odbúrateľné čistiace prostriedky,
- k) rešpektovať zákazy a obmedzenia vyplývajúce zo zákona o ochrane prírody a krajiny v rozsahu, vzťahujúcom sa na osobu Užívateľa,
- l) vykonávať vjazd a státie motorovým vozidlom v území s minimálne druhým stupňom ochrany len v súlade s podmienkami výnimky zo zákazu činnosti vydanej štátnym orgánom ochrany prírody a krajiny podľa § 67 písm. h) zákona o ochrane prírody a krajiny, pričom VV, š.p. umožní v primeranom rozsahu Užívateľovi za účelom zabezpečenia prístupu k plávajúcemu zariadeniu aj po súši v zmysle protipovodňového plánu plávajúceho zariadenia a v súlade s rozhodnutím orgánu ochrany prírody a krajiny vjazd motorovým vozidlom k plávajúcemu zariadeniu vrátane prejazdu cez prípadnú kontrolovanú zónu, prevádzkovateľom ktorej je VV, š.p. Pod pojmom „kontrolovaná zóna“ sa pre účely tejto dohody rozumie zóna, zabezpečená mechanickými a/alebo elektronickými zábranami na kontrolu vjazdu a prejazdu, prevádzkovateľom ktorých je VV, š.p., v prípade, že takéto zabezpečenie existuje. VV, š.p. zároveň uzatvorením tejto dohody udeľuje Užívateľovi súhlas s vjazdom do kontrolovanej zóny, a to na celé obdobie platnosti dohody. Za týmto účelom poskytne VV, š.p. Užívateľovi najmenej dva prístupové prostriedky (elektronická karta, elektronický príviesok a pod.), potrebné pre vjazd do kontrolovanej zóny, v prípade, že boli takéto prístupové prostriedky vyhotovené. VV, š.p. sa zároveň zaväzuje poskytnúť Užívateľovi všetku potrebnú súčinnosť, nevyhnutnú pre účely nerušeného vjazdu do kontrolovanej zóny zo strany Užívateľa, a to počas celej doby platnosti dohody,
- m) rešpektovať skutočnosť, že pozemok parcela registra „C“ KN č. 904/106 v katastrálnom území Jarovce slúži ako prístup aj členom Slovenskej kanoistiky, členom Slovenského rybárskeho zväzu a ostatnej verejnosti,
- n) vopred písomne požiadať VV, š.p. o súhlas s vykonaním akýchkoľvek zmien alebo úprav

vymedzeného pozemku,

o) pozemky, na ktorých zrealizoval stavbu/objekt alebo akúkoľvek úpravu bez predchádzajúceho súhlasu VV, š.p. uviesť do pôvodného stavu,

p) po realizácii vyvážovacích prvkov a aj po ich odstránení uviesť pozemky do pôvodného stavu.

10. Užívateľ nie je oprávnený:

a) akýmkoľvek spôsobom uskutočňovať terénne úpravy pozemkov za účelom prístupu k plávajúcemu zariadeniu, okrem už existujúceho,

b) akokoľvek spevňovať alebo upravovať existujúce lesné a poľné cesty alebo pozemky bez predchádzajúceho písomného súhlasu VV, š.p.,

c) budovať mimo plochy plávajúceho zariadenia akékoľvek stavby okrem tých, ktoré povolí alebo rozhodnutím umiestni/určí príslušný orgán štátnej správy,

d) dlhodobo umiestňovať konštrukcie alebo objekty spojené so zemou pevným základom strojnými súčiastkami alebo zvarom, alebo ktorého osadenie vyžaduje úpravu podkladu (napr. prístrešky, altánky, garáže, sedenia, sklady, WC, ploty, zábradlia, ohrady, krby) okrem tých, ktoré povolí alebo rozhodnutím umiestni/určí príslušný orgán štátnej správy,

e) zasahovať do okolitej vegetácie na pozemkoch (napr. výrub alebo orezávanie drevín, kosenie trávnatých porastov, odstraňovanie trstinových porastov) v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo v rozpore s pokynmi príslušného orgánu štátnej správy,

f) vysádzať mimo plochy plávajúceho zariadenia na pozemkoch akékoľvek druhy rastlín a drevín.

11. VV, š.p. je povinná najmä:

a) umožniť Užívateľovi nerušene využívať vymedzený pozemok na vyviazanie plávajúceho zariadenia a na zabezpečenie prístupu k plávajúcemu zariadeniu v súlade predmetom a účelom tejto dohody podľa čl. III. tejto Dohody;

b) poskytnúť Užívateľovi všetku potrebnú súčinnosť v správnych konaniach pred orgánmi verejnej moci, v ktorých bude predmetom skúmania existencia vzťahu Užívateľa k vymedzenému pozemku na základe tejto dohody (napr. pred orgánom ochrany prírody a krajiny, Dopravným úradom atď.).

## Článok VI.

### Osobitné ustanovenia

1. Táto dohoda je dokladom Užívateľa o inom práve k pozemku v zmysle § 139 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov k stavebnému povoleniu vyvážovacích prvkov, prípadne k dodatočnému povoleniu vyvážovacích prvkov, a nahrádza súhlas VV, š.p. s inžinierskou stavbou elektrickej prípojky pre plávajúce zariadenie na polohe [REDAKOVANÉ]
2. Užívateľ sa zaväzuje odovzdať VV, š.p. po realizácii vyvážovacích prvkov tzv. porealizačný geometrický plán a projektovú dokumentáciu vyvážovacích prvkov, a to najneskôr do troch (3) dní odo dňa podania návrhu na vydanie kolaudačného rozhodnutia.
3. Užívateľ sa zaväzuje VV, š.p. odovzdať najneskôr do siedmich (7) dní po umiestnení plávajúceho zariadenia na novovybudované vyvážovacie prvky nasledovné dokumenty:
  - platné lodné osvedčenie Užívateľa na plávajúce zariadenie,
  - platný súhlas SVP, š. p. pre Užívateľa k státiu na danej polohe,
  - plán vyviazania plávajúceho zariadenia vrátane schémy vyviazania.

## Článok VII.

### Sankcie a náhrada škody

1. V prípade preukázaného porušenia povinností Užívateľa uvedených v tejto dohode je VV, š.p. povinná vyzvať Užívateľa na nápravu písomnou výzvou, odoslanou na adresu, uvedenú v článku I. tejto dohody. V prípade, ak Užívateľ ani po písomnej výzve neuskutoční nápravu v lehote uvedenej v písomnej výzve, ktorá nesmie byť kratšia ako 7 dní odo dňa jej doručenia, vznikne VV, š.p. nárok na zmluvnú pokutu v nasledovnom rozsahu:
  - a) za porušenie povinností Užívateľa ustanovených v článku V. bod 5. a 6., bod 9. písm. m), o), p) a v článku VI. bod 2., tejto dohody, je Užívateľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 300,- EUR (slovom: tristo eur), a to aj opakovane, na základe faktúry vystavenej VV, š.p.;
  - b) za porušenie povinností Užívateľa, resp. porušenie zákazu ustanovených v článku V. bod 9. písm. f) až j), n), bod 10. písm. a) a b) tejto dohody vo výške 600,- EUR (slovom: šesťsto eur), a to aj opakovane, na základe faktúry vystavenej VV, š.p.
2. VV, š.p. je oprávnený požadovať od Užívateľa náhradu škody v celom rozsahu aj v prípade, že ide o porušenie povinnosti Užívateľa, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta uvedená v bode 1. tohto článku dohody.
3. Užívateľ je povinný počínať si tak, aby na vymedzenom pozemku nevznikla škoda. Užívateľ v plnom rozsahu zodpovedá VV, š.p. za škodu, ktorá vznikla na vymedzenom pozemku v súvislosti s jeho činnosťou. Užívateľ v plnom rozsahu zodpovedá VV, š.p. za škodu, ktorá vznikla v súvislosti s porušením jeho povinností vyplývajúcich z tejto dohody a/alebo zo všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. V prípade, ak bola VV, š.p. uložená pokuta alebo akákoľvek iná sankcia zo strany príslušných orgánov za porušenie povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov v dôsledku užívania plávajúceho zariadenia a/alebo vymedzeného pozemku Užívateľom, zaväzuje sa Užívateľ nahradiť VV, š.p. túto pokutu alebo akúkoľvek inú sankciu, ako aj akúkoľvek škodu, ktorá mu v tejto súvislosti vznikne. V tejto súvislosti je VV, š.p. povinná bezodkladne informovať Užívateľa o skutočnosti, že príslušný orgán začal voči VV, š.p. akékoľvek konanie, výsledkom ktorého môže byť uloženie pokuty alebo akejkoľvek inej sankcie VV, š.p., v dôsledku užívania plávajúceho zariadenia a/alebo vymedzeného pozemku Užívateľom. VV, š.p. Užívateľovi bezodkladne oznámi, zo strany ktorého orgánu je takéto konanie vedené, číslo tohto konania a dôvod jeho začatia. Užívateľ sa zaväzuje poskytnúť VV, š.p. všetku potrebnú súčinnosť, ktorú bude VV, š.p. požadovať v snahe o predídenie vzniku škody, uloženia pokuty alebo akejkoľvek inej sankcie VV, š.p., ktorú by mal následne znášať Užívateľ podľa tohto článku dohody.
5. Účastníci dohody sa dohodli, že zmluvná pokuta podľa tohto článku dohody má subsidiárnu povahu vo vzťahu k prípadnému správne konaniu, vedenému zo strany príslušného orgánu voči Užívateľovi titulom porušenia totožnej alebo obdobnej povinnosti, sankcionovanej podľa tohto článku dohody zmluvnou pokutou. V prípade, ak si VV, š.p. uplatní voči Užívateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tohto článku dohody a Užívateľ do 10 dní od tohto oznámenia preukáže VV, š.p., že mu za totožné porušenie povinnosti už bola právoplatne uložená pokuta alebo akákoľvek iná sankcia zo strany príslušných orgánov, prípadne že porušenie takejto povinnosti je predmetom správneho konania podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, nárok VV, š.p. na zaplatenie konkrétnej zmluvnej pokuty zanikne.
6. Za porušenie povinností zo strany Užívateľa podľa čl. V. tejto dohody sa nepovažuje konanie Užívateľa, ktorým Užívateľ odvracia hroziacu škodu alebo hroziace nebezpečenstvo, ktoré sám nevyvolal a teda v tomto prípade nevzniká VV, š.p. nárok na zmluvnú pokutu podľa čl. VII. tejto dohody.

## Článok VIII.

### Doba platnosti dohody a ukončenie zmluvného vzťahu

1. Táto dohoda sa uzatvára na dobu určitú, a to na obdobie **desiatich (10) kalendárnych rokov** odo dňa jej podpísania oboma Účastníkmi dohody. Užívateľ sa zaväzuje najneskôr tri mesiace pred uplynutím doby platnosti a účinnosti tejto dohody písomne požiadať VV, š.p. o uzatvorenie dodatku k tejto dohode, ktorým sa doba platnosti a účinnosti dohody predĺži na obdobie ďalších desiatich (10) kalendárnych rokov. K uzatvoreniu dodatku k tejto dohode sa Užívateľ zaväzuje predložiť fotokópiu platného lodného osvedčenia.
2. Túto dohodu pred uplynutím doby jej platnosti možno ukončiť:
  - a) písomnou dohodou Účastníkov dohody,
  - b) písomným odstúpením od dohody,
  - c) písomnou výpoveďou zo strany VV, š.p., a to v prípade ak Užívateľ poruší povinnosť podľa tejto dohody a napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu VV, š.p. nedôjde k odstráneniu tohto porušenia ani do pätnástich (15) dní odo dňa doručenia písomného upozornenia podľa čl. VII. bodu 1 tejto dohody, s výpovednou lehotou pätnásť (15) dní odo dňa doručenia výpovede Užívateľovi,
  - d) písomnou výpoveďou zo strany VV, š.p. podľa bodu 6. tohto článku dohody,
  - e) iným spôsobom ustanoveným príslušnými platnými a účinnými právnymi predpismi.
3. VV, š.p. je oprávnený odstúpiť od dohody aj z nasledovných dôvodov:
  - a) ak Užívateľ napriek písomnej výzve VV, š.p. aj po uplynutí dodatočnej pätnásť (15) dňovej lehoty na nápravu užíva vymedzený pozemok na iný účel, ako je uvedený v článku III. tejto dohody,
  - b) ak Užívateľ užíva vymedzený pozemok spôsobom alebo trpí také užívanie, že VV, š.p. vznikne škoda alebo bezprostredne hrozí značná škoda, alebo sú bezprostredne ohrozené alebo poškodené oprávnené záujmy VV, š.p.,
  - c) ak Užívateľ nezaplatí náhradu ani v dodatočnej lehote stanovenej VV, š.p. v písomnej výzve Užívateľovi, ktorá nebude kratšia ako štrnásť (14) dní,
  - d) ak Užívateľ nezaplatí pokutu alebo akúkoľvek inú sankciu vyrubenú VV, š.p. zo strany príslušných orgánov štátnej správy, prípadne miestnej štátnej správy alebo samosprávy za porušenie povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov v dôsledku užívania plávajúceho zariadenia a/alebo vymedzeného pozemku Užívateľom za súčasného splnenia zmluvných povinností zo strany VV, š.p. podľa čl. VII. bodu 4 tejto dohody
  - e) v prípade, ak Užívateľ poruší povinnosť podľa článku V. bod 9. písm. f) až j) a n), bod 10. písm. a) a b) tejto dohody a napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu VV, š.p. nedôjde k odstráneniu tohto porušenia ani do pätnástich (15) dní odo dňa doručenia písomného upozornenia,
  - f) ak dôjde k zmene vlastníka/prevádzkovateľa plávajúceho zariadenia, resp. Užívateľa pridelenej polohy,
  - g) ak bola Užívateľovi odobratá poloha zo strany správcu vodného toku
4. Odstúpenie od dohody je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia druhému Účastníkovi dohody.
5. Užívateľ je oprávnený odstúpiť od dohody z nasledovných dôvodov:
  - a) ak VV, š.p. neumožní Užívateľovi nerušene využívať vymedzený pozemok na dojednaný účel podľa čl. III. tejto dohody;
  - b) v prípade, ak VV, š.p. poruší povinnosť podľa článku V. bodu 11 tejto dohody udržiavať vymedzený pozemok v stave spôsobilom na jeho užívanie zo strany Užívateľa v súlade s dojednaným účelom podľa čl. III. tejto dohody;



- c) v prípade, ak VV, š.p. poruší povinnosť podľa článku VII. bodu 4 tejto dohody a bezodkladne neinformuje Užívateľa o skutočnosti, že príslušný orgán začal voči VV, š.p. akékoľvek konanie, výsledkom ktorého môže byť uloženie pokuty alebo akejkoľvek inej sankcie VV, š.p., v dôsledku užívania plávajúceho zariadenia a/alebo vymedzeného pozemku Užívateľom. VV, š. p;
  - d) ak dôjde k zmene vlastníka/prevádzkovateľa plávajúceho zariadenia, resp. užívateľa pridelenej polohy;
  - e) ak bola Užívateľovi odobratá poloha zo strany správcu vodného toku;
  - f) ak dôjde k zániku plávajúceho zariadenia.
6. VV, š.p. je oprávnený dohodu jednostranne vypovedať v trojmesačnej výpovednej lehote z nasledujúcich dôvodov:
- a) ak orgán štátnej správy alebo zriaďovateľ VV, š.p. rozhodne o inom využití pozemkov,
  - b) ak VV, š.p. alebo Slovenskej republike zo všeobecne záväzných právnych predpisov vyplynie povinnosť inak nakladať s pozemkami.
7. V prípade ukončenia dohody je Užívateľ povinný uvoľniť a odovzdať vymedzený pozemok VV, š.p. v lehote najneskôr do tridsať (30) dní odo dňa ukončenia dohody v stave, v akom ho prevzal, ak sa Účastníci dohody nedohodnú inak.
8. V prípade ukončenia dohody dohodou pred uplynutím kalendárneho roka sa VV, š.p. zaväzuje vrátiť Užívateľovi alikvotnú časť náhrady zaplatenej Užívateľom za kalendárny rok, v ktorom došlo k ukončeniu dohody.
9. Účastníci dohody sa dohodli, že ustanovenie § 676 ods. 2 Občianskeho zákonníka sa na túto dohodu nebude uplatňovať, t.j. užívanie vymedzeného pozemku Užívateľom po ukončení doby trvania tejto dohody nemá za následok obnovenie tohto vzťahu.
10. Užívateľ sa zaväzuje písomne (poštou alebo elektronicky na email: info@vwb.sk) informovať VV, š.p. aspoň 14 dní vopred, najneskôr však v deň podpísania zmluvy o prevode plávajúceho zariadenia, o zámere previesť plávajúce zariadenie na tretiu osobu. Zároveň sa Užívateľ zaväzuje informovať kupujúceho v zmluve o prevode plávajúceho zariadenia o právach a záväzkoch vyplývajúcich z tejto dohody a možnosti požiadať VV, š.p. o uzatvorenie dodatku k tejto dohode o zmene osoby užívateľa za účelom využívať vymedzený pozemok na vyviazanie plávajúceho zariadenia a na zabezpečenie prístupu k plávajúcemu zariadeniu najneskôr v deň podpísania zmluvy o prevode plávajúceho zariadenia.
11. V prípade, ak kupujúci (nový nadobúdateľ plávajúceho zariadenia) požiada VV, š.p. o uzatvorenie dodatku k tejto dohode, predmetom ktorého bude zmena osoby užívateľa za účelom využívania vymedzeného pozemku na vyviazanie plávajúceho zariadenia a na zabezpečenie prístupu k plávajúcemu zariadeniu, zaväzuje sa VV, š.p. s týmto kupujúcim uzavrieť dodatok, predmetom ktorého bude zmena osoby užívateľa na kupujúceho podľa predchádzajúceho odseku, bez ďalších zmien v tejto dohode.

## Článok IX.

### Doručovanie

1. Účastníci dohody sa dohodli, že písomnosti týkajúce sa záväzkov, ktoré vyplývajú z tejto dohody sa zaväzujú doručovať poštou vo forme doporučenej listovej zásielky alebo osobne, s tým že adresát potvrdí prevzatie zásielky uvedením svojho mena priezviska a podpisom na kópii alebo rovnopise doručovaného dokumentu.
2. Účastníci dohody sa dohodli, že ak sa poštou doručujú písomnosti týkajúce sa tejto dohody na adresu druhého Účastníka, uvedenú v tejto dohode alebo zapísanú ako sídlo v Obchodnom registri alebo na inú adresu, ktorú Účastník následne písomne oznámi druhému Účastníkovi, tak za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň odoslania zásielky VV, š.p. (fikcia

doručenia), v prípade ak Užívateľ odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v prípade ak si Užívateľ nevyzdvihne zásielku doručovanú poštou na pošte v odbernej lehote alebo v prípade vrátenia zásielky doručovanej poštou, na ktorej je preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde.

3. Účastníci dohody sa dohodli, že písomnosti vyplývajúce z tejto dohody je možné doručiť druhému Účastníkovi dohody aj prostredníctvom e-mailu na e-mailovú adresu, uvedenú v čl. I tejto dohody. Pri doručovaní prostredníctvom elektronickej pošty sa akékoľvek oznámenie, informácia, alebo dokument bude považovať za doručený dňom, keď je odosielateľovi správy doručené elektronickou poštou potvrdenie od prijímateľa správy o jej doručení a v prípadoch, ak takéto potvrdenie doručené nebude, tak tretím (3) dňom odo dňa odoslania e-mailovej správy. Účastníci dohody sa výslovne dohodli, že toto ustanovenie sa netýka a neaplikuje sa na doručovanie odstúpenia od tejto dohody, jednostrannej výpovede tejto dohody a/alebo výzvy podľa čl. VII bodu 1. tejto dohody.

## Článok X.

### Protikorupčná doložka

1. VV, š.p. má prijatý protikorupčný program, ktorý vychádza z Protikorupčnej politiky Slovenskej republiky na roky 2019 – 2023 schválenej uznesením vlády Slovenskej republiky č. 585/2018 zo dňa 12. decembra 2018, ktorého cieľom a účelom je zamedziť korupcii, zlepšiť protikorupčnú prevenciu, zmenšovať priestor pre korupciu a odstraňovať príčiny jej vzniku, pričom za dôsledné uplatňovanie a dodržiavanie protikorupčných zásad a ostatných ustanovení programu majú zodpovednosť v súlade s prijatým protikorupčným programom obidve zmluvné strany. Protikorupčný program VV, š.p. je zverejnený na webovej stránke VV, š.p. ([www.vvb.sk](http://www.vvb.sk)).
2. Účastníci dohody vyznávajú hodnoty, že zákonné a protikorupčné správanie je jedným zo základných atribútov podnikania a takéto správanie je charakteristické pre všetky aktivity a činnosti zmluvných strán.
3. Účastníci dohody sa zaväzujú, že budú konať v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, etickými normami, prijatými protikorupčnými programami, rešpektujúc a ochraňujúc základné práva a slobody všetkých osôb, podporovať spravodlivé a rovné zaobchádzanie so všetkými osobami, poskytovať bezpečné a zdravé pracovné podmienky, rešpektovať a ochraňovať životné prostredie a prijímať vhodné systémy riadenia a podnikania etickým spôsobom.
4. Účastníci dohody vyhlasujú, že podľa ich vedomostí žiaden z ich predstaviteľov, zástupcov, zamestnancov, alebo iných osôb konajúcich v ich mene pri poskytovaní plnenia predmetu zmluvy neponúka ani nebude priamo alebo nepriamo ponúkať, dávať, poskytovať, vyžadovať ani prijímať finančné prostriedky alebo akékoľvek iné ocenené hodnoty, alebo poskytovať akékoľvek výhody, dary, alebo pohostenia, za účelom získania alebo udržania výhody pri výkone podnikateľskej činnosti.
5. V rámci oznamovacej povinnosti, sa Účastníci dohody zaväzujú, že akékoľvek podozrenie z korupčného správania, alebo porušenie protikorupčného programu prijatého VV, š.p. sú povinné oznámiť príslušným orgánom verejnej moci, alebo podať oznámenie spôsobom uvedenom na webovom sídle VV, š.p.

## Článok XI.

### Záverečné dojednania

1. Nakoľko VV, š.p. je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe

k informáciám v platnom znení, Užívateľ súhlasí s tým, že dohoda, ako aj príslušné daňové doklady budú zverejnené takým spôsobom, ktorý pre povinne zverejňované dokumenty ukladá zákon o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení.

2. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma Účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia dohody v súlade s ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka, pričom dohoda, vrátane jej príloh, predstavuje jediný zmluvný dohovor a dohodu Účastníkov dohody o predmete dohody a nahrádza všetky predchádzajúce i súčasné ústne alebo písomné dojednania, dokumenty, dohovory Účastníkov dohody.
3. Účastníci dohody sa dohodli, že v prípade, ak z akéhokoľvek dôvodu dôjde k zmene osoby správcu pozemkov vo vlastníctve Slovenskej republiky z VV, š.p. na akúkoľvek tretiu osobu, prechádzajú na nového správcu pozemkov všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto dohody.
4. Dohodu je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnom súhlase Účastníkov dohody formou písomných chronologicky očíslovaných dodatkov k nej podpísaných Účastníkmi dohody.
5. Dohoda je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, pričom dva (2) z nich obdrží VV, š.p. a dva (2) obdrží Užívateľ.
6. Účastníci dohody vyhlasujú, že dohodu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je:  
Príloha č. 1 - Mapa s zákresom chránených území v lokalite Jarovského ramena Dunaja,  
Príloha č. 2 - Protokol z obhliadky.

V Bratislave dňa 09. MAR. 2023

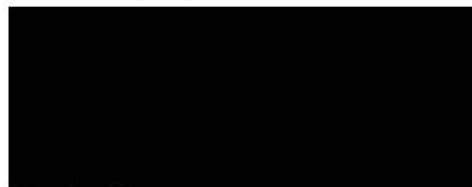
V BRATISLAVE dňa 2.2.2023

Poskytovateľ:

Užívateľ:

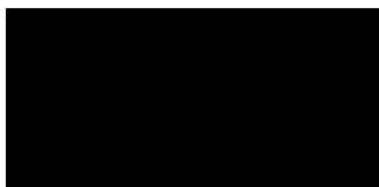
VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA,  
ŠTÁTNY PODNIK

CSL Company, s.r.o.



Ing. Vladimír Kollár  
generálny riaditeľ štátneho podniku

Luboslav Harciník



SKUEV2064 Bratislavské luhy

SKCHVU007 – Chránené vtáacie územie Dunajské luhy

Ramsarská lokalita 05  
Dunajské luhy

CHA Ostrovné Lúčky  
Zóna A (5.st. ochrany)

CHKO DUNAJSKÉ LUHY  
(2. st. ochrany)

## PROTOKOL Z OBHLIADKY

vymedzeného pozemku v zmysle Dohody o vymedzení vzájomných vzťahov č. 2022/1410/5313-099  
(tvorí neoddeliteľnú súčasť Dohody ako Príloha č. 2)

**VV, š.p.:**

VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK  
Karloveská 2, P.O.BOX 45, 842 04 Bratislava  
IČO: 00 156 752

zastúpený: [REDACTED], Oddelenie právnych služieb

a

**Užívateľ:**

Meno a priezvisko: CSL Company, s.r.o.

Trvalé bydlisko: [REDACTED]

Číslo polohy: [REDACTED]

Evidenčné číslo plavidla: [REDACTED]

zastúpený: [REDACTED]

*V zmysle Čl. V bod 1 Dohody v Protokole z obhliadky vymedzeného pozemku uvedú Účastníci dohody skutočný stav vymedzeného pozemku ku dňu obhliadky, ako aj všetky stavby, stavebné úpravy, či iné úpravy spôsobené ľudskou činnosťou (napr. navážka štrku alebo zeminy a iné úpravy terénu), ak sa tieto na vymedzenom pozemku v čase obhliadky nachádzajú. Uvedenie stavu vymedzeného pozemku, všetkých stavieb/objektov na ňom sa nachádzajúcich, stavebných úprav, či iných úprav vymedzeného pozemku v Protokole z obhliadky nenahrádzajú súhlas VV, š.p. s ich umiestnením/vykonaním, resp. neznamenajú dodatočný súhlas VV, š.p. s ich umiestnením/vykonaním.*

**Zistenia z obhliadky:**

*DL*

VV, š.p. a Užívateľ svojimi podpismi potvrdzujú, že voči stavu vymedzeného pozemku tak, ako je popísaný vyššie a zdokumentovaný vo fotodokumentácii pozemku tvoriacej prílohu tohto Protokolu nemajú žiadne výhrady.

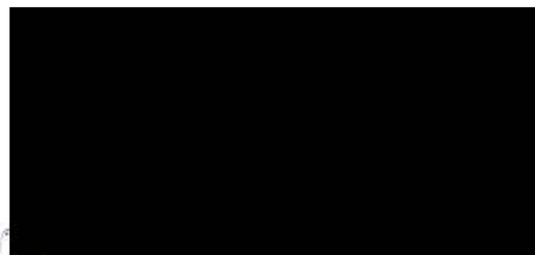
Prílohy:

- fotodokumentácia vymedzeného pozemku

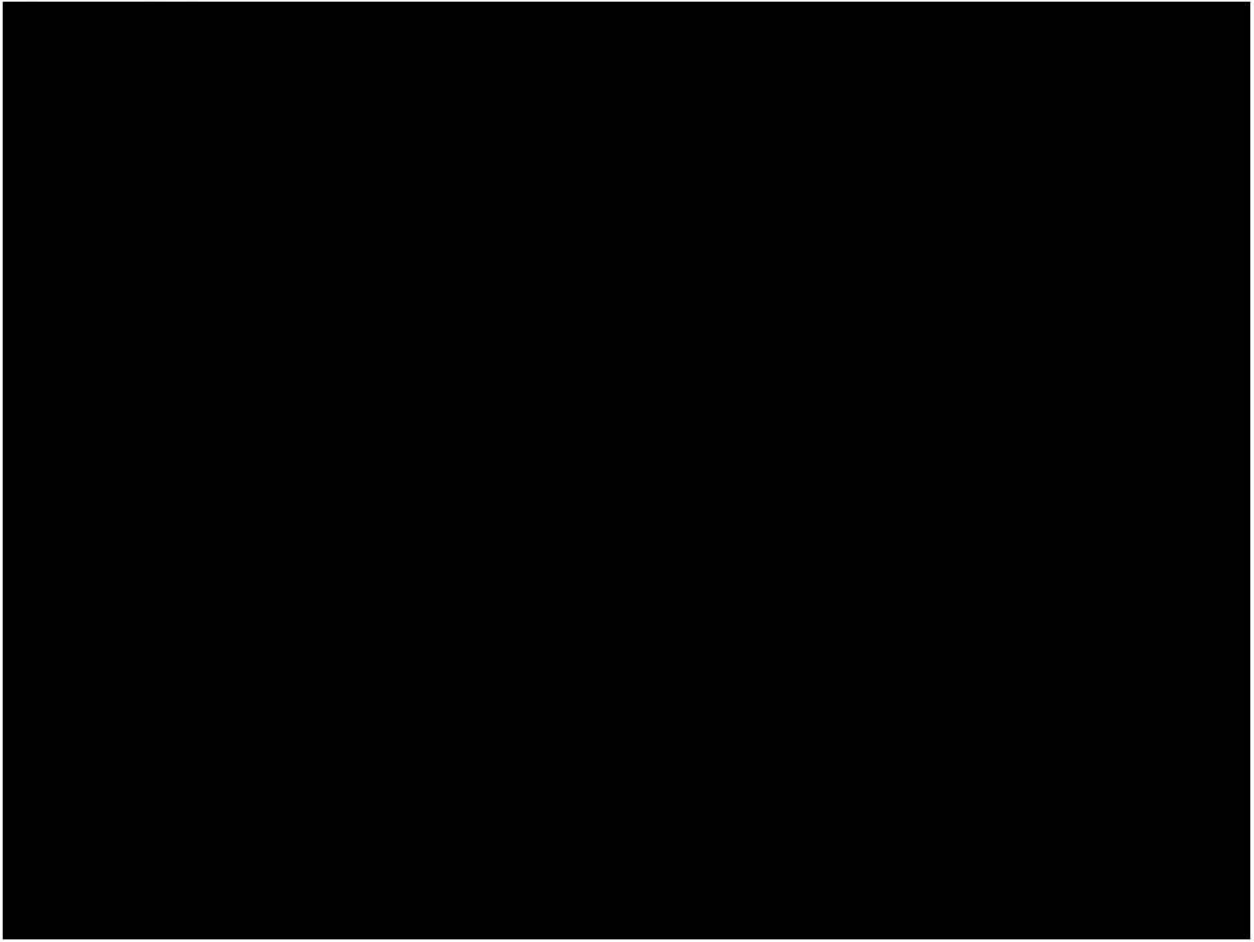
V Bratislave, dňa 09. FEB. 2023



VV, š.p.



Užívateľ



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100